



## Memoria 2022 / 2022ko Memoria



### Aita Mari. Misión 7 / 7 Misioa

Itsas Salbamendu Humanitarioa - SMH Mediterraneoan 2015etik bizi den krisi humanitarioari erantzuten dion boluntarioen elkarte pribatua da, eta garapenerako nazioarteko lankidetzaz eta laguntza humanitarioa ditu helburu. Itsasoan pertsonen bizitza babestearen eta giza eskubideen defentsaren lehentasuna nabarmenduz.

Muturreko egoerei aurre egin behar dieten pertsona migratzaileen sufrimendua arindu eta haien bizitzak salbatzen dituzten proiektu humanitarioak kudeatzen ditu, hala nola, itsasoko erreskate-proiektua, **Aita Mari** erreskate-ontzia, **Archivald Dickson** osasun-arretaren proiektua Vialeko errefuxiatuen eremuan (Quios, Grezia) eta **Euskadiko gizarte-eraldaketarako sentsibilizazio**-proiektua.

Salvamento Marítimo Humanitario - SMH es una asociación de personas voluntarias que da respuesta a la crisis humanitaria que se vive en el Mediterráneo desde 2015. Es una asociación de carácter privado que tiene como fines la cooperación internacional al desarrollo y ayuda humanitaria. Destaca la prioridad de salvaguardar la vida de las personas en la mar y la defensa de los DDHH.

Cuenta con proyectos humanitarios que alivian el sufrimiento y salvan vidas de personas migrantes que se enfrentan a situaciones extremas, como el proyecto de rescate marítimo Buque de Rescate **Aita Mari**, el proyecto de atención sanitaria **Archivald Dickson** en el campo de personas refugiadas de Vial (Chios, Grecia) y el proyecto de **sensibilización para la transformación social** en Euskadi.

# Misioa, Ikuspegia, Baloreak

## Misión, Visión, Valores

SMHren eginkizuna joan-etorriak egiteko erabiltzen diren migrazio-ibilbideetan dabilzan pertsonen bizitza, duintasuna eta eskubideak zaintzea da.

Gizartearen parte aktibo gisa, gai hauetarako lan egiten da:

- Migrazio-proiektu bat egin nahi dueten pertsona guztientzat bide seguruak eta legezkoak normalizatu.
- Itsas ibilbideak ez dadila migrazio politiketan erabili disuasio-bide gisa.
- Pertsona guztiok babes eta aurrera egiteko eskubide berberak izateko.
- Europa harrera- eta elkartasun-lurraldea izatea, defendatzen dituen balioekin bat etorritz.
- Itsasoa santutegi bat izate, non pertsona guztiek, beren jatorria, arraza, sinesmena eta genero-orientazioa bereizi gabe, modu orekatu eta iraunkorrean gozatu edo erabili ahal izatea, beren eta animalien eskubideen osotasunean eta ingurune naturala babestuz

La misión de SMH es salvaguardar y cuidar la vida, la dignidad y los derechos de las personas en tránsito en las rutas migratorias usadas para su desplazamiento.

Como parte activa de la sociedad trabajamos para que:

- Se normalicen vías seguras y legales para todas las personas que quieran realizar un proyecto migratorio.
- Las rutas marítimas dejen de emplearse en las políticas migratorias como medio de disuasión para la migración.
- Todas las personas disfrutemos de los mismos derechos de protección y a prosperar.
- Que Europa sea una tierra de acogida y solidaridad en correspondencia con los valores que propugna.
- El mar sea un santuario donde todas las personas sin distinción de su origen, raza, creencia, orientación de género, puedan disfrutar o hacer uso del mar de forma equilibrada y sostenible, en plenitud de sus derechos, los de los animales y protegiendo el entorno natural.

Humanidad  
Universalidad  
Sostenibilidad  
Buena  
Gobernanza  
Transparencia  
Voluntariado  
Equidad  
Igualdad  
Dignidad



Equipo médico y mediadores / Mediku-taldea eta bitartekariak

Gizatasuna  
Unibertsaltasuna  
Iraunkortasuna  
Gobernantza ona  
Gardentasuna  
Boluntarioak  
Ekitatea  
Berdintasuna  
Duintasuna

# Proyecto Archivald Dickson

## Osasun arreta Vial, Chios-eko errefuxiatu-kanpamentuan

### Atención sanitaria en el campo de personas refugiadas de Vial, Chios

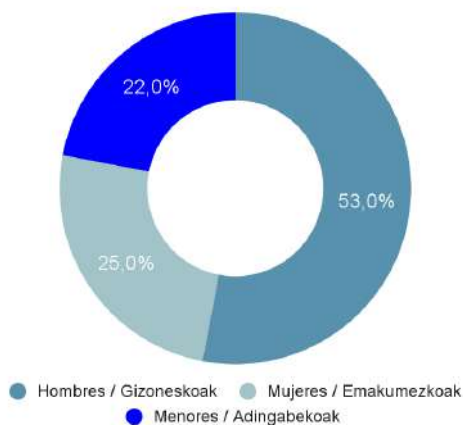
VIALeko kanpamentuko datu batzuk

- 707 lagun iritsi ziren itsasoz Chios-era 2022.ko urtarrila eta urria bitartean.
- Itsasoz izandako Greziarako sarrera guztien % 10,23a.
- Batez besteko egonaldia 4 eta 6 hilabete artekoa da.
- Kanpamentuaren edukiera: 1.000 persona
- 2022. urtearen amaieran 341 persona zeuden VIALen (+ 100 persona Lefkonian + 163 apartamentuetan).
- Jatorrizko herrialde nagusiak: Palestina, Afganistan, Somalia, Siria, Sierra Leona, Eritrea, Yemen.

Algunos datos del campo de VIAL

- 707 personas llegadas por mar a Chios entre enero y octubre de 2022.
- El 10,23% del total de entradas a Grecia por mar.
- Estancia media en el campo: de 4 a 6 meses.
- Capacidad del campo de VIAL: 1.000 personas.
- 341 personas en VIAL a finales de 2022 (+ 100 personas en Lefkonía + 163 en apartamentos).
- Principales países de origen: Palestina, Afganistán, Somalia, Siria, Sierra Leona, Eritrea, Yemen.

Población refugiada / errefuxiatuak



Asistencia dental / Hortz-zaintza

## Proiektua El Proyecto

- 2017 urtean hasita.
  - Greziar Gobernuaren Philos II programan barne.
  - 2022 urtean 3.229 lagunek arreta jaso dute.
  - 20 persona ospitalera bideratuta
  - Osasun-arreta kontsultan astelehenetik ostiralera, arratsaldeko ordutegian
  - 24 orduko larrialdi zerbitzua gauez eta asteburuetan. Aho-hortzen osasuneko arreta (Dental Emergency Team alemaniar elkartearekiko hitzarmena).
  - Tailerrak.
- Iniciado en 2017.
  - Inseto en el programa del Gobierno griego Philos II.
  - 3.229 personas atendidas en 2022.
  - 20 personas derivadas al hospital.
  - Atención sanitaria en consulta de lunes a viernes en horario de tarde.
  - Servicio de emergencia 24 horas noches y fines de semana.
  - Atención en salud buco-dental (convenio con la organización alemana Dental Emergency Team).
  - Talleres.



Talleres / Taierrak

Desde 2015  
SMH ha  
permanecido sin  
interrupción en  
Chios ayudando a  
migrantes y  
personas  
refugiadas.

2015etik aurrera,  
SMH etengabe  
egon da  
Chioseko  
migratzaile eta  
errefuxiatuei  
laguntzen.



Centro de registro de Vial (Chios) / Vial erregistro-zentroa (Chios)

## Giza baliabideak / Recursos humanos

### Langileak:

- Osasun – koordinatzailea
- Administrazio – koordinatzailea
- 2 bitartekari kulturalak
- Mediku 1 (aldi bateko kontratazioa)

### Trabajadores/as:

- Coordinador sanitario
- Coordinador administrativo
- 2 intermediarios culturales
- 1 médico (contratación temporal)

### Boluntarioak:

- 24 erizain (22 emakume / 2 gizon)
- mediku (16 emakume / 2 gizon)

### Voluntarios/as:

- 24 enfermeras/os (22 mujeres / 2 hombres)
- 18 médicas/os (16 mujeres / 2 hombres)



Contenedores en el centro de Vial (Chios) / edukiontziak Vial erregistro-zentruan (Chios)

# Buque de rescate Aita Mari

## Migratzaile eta errefuxiatuen erreskatea Mediterraneo Erdialdean

2017tik 2022ra bitartean.

8 bilaketa eta salbamendu misio burutu dira.

1.407 pertsona Mediterraneo Erdialdean erreskatatuak eta leku segurura eramanak izan dira.



### 2022 urtean egindako ekintzak

- 3 misio planifikatuak.
- 2 misio burutuak (7. eta 8. misioak, urtarrilean eta ekainean)
- Misio bat (9. misioa) 2023.ko otsaila arte atzeratua. Sensibilizazio-talerrak ate irekiekin.

### Acciones llevadas a cabo en 2022

- 3 misiones planificadas.
- 2 misiones realizadas (misiones 7 y 8, enero y junio).
- Una misión (misión 9) pospuesta hasta febrero de 2023.
- Jornadas de puertas abiertas con talleres de sensibilización.



Entre 2017 y 2022 Se han llevado a cabo 8 misiones de búsqueda y salvamento 1.407 personas rescatadas y trasladadas a lugar seguro.

## 2022ko misioak / misiones en 2022

- 289 pertsona erreskatatuak / 289 personas rescatadas

27 emakumezkoak / 27 mujeres

212 gizonezkoak / 212 hombres

50 adingabeak / 50 menores



Erreskatutako pertsonen jatorrizko herrialdeak:  
*Países de origen de las personas rescatadas:*

Eritrea, Egipto, Yemen, Siria, Mali, Liberia, Gambia, Guinea Conakry, Ghana, Niger, Costa de Marfil, Somalia, Chad, Camerún, Etiopía, Sudan del Sur, Marruecos, Bangladesh, Senegal, Burkina Faso



Misión 8 / 8 Misioa

### Helburuak:

Mediterraneo Erdialdeko itsas bideetatik bidaiatzen duten migratzaileen bizitza salbatzea.

Larrialdi-egoeran dauden ontzietan laguntzea.

Laguntza humanitaria behar dutenen pertsonen eskeintzea.

## Giza baliabideak / Recursos humanos

### Tripulazioa

- Kapitaina.
- 1. eta 2. ofizialak.
- Makina-burua.
- Makina-marinela.
- 2 zubiko marinela.
- Sukaldaria.
- Koordinatzaile administratiboa (portuan).

### Boluntarioak:

- Medikua
- Erizaina
- Kazetaria

### Tripulación:

- Capitán.
- 1er y 2º oficiales.
- Jefe de máquina.
- Marinero/a de máquina.
- 2 marineros/as de puente.
- Cocinero/a.
- Coordinadora administrativa en puerto.

### Voluntarios:

- Médica/o
- Enfermera/o
- Periodista

### Objetivos:

Salvar la vida de migrantes que viajan por vías marítimas en el Mediterráneo Central.

Auxiliar a las embarcaciones en situación de emergencia.

Dar asistencia humanitaria a las personas que lo necesiten.





# Sentsibilizazio eta Gizarte eraldaketarako hezkuntza.

## Sensibilización y Educación para la Transformación social.

### Ekintzak:

Kanpainak, hitzaldiak, jardunaldiak, Aita Mari-rekin konexioak, tailerrak, azokak, jaialdiak.

### Non:

Hego Euskalherriko 4 lurraldeetan, Estatuko autonomia-erkidego batzuetan (Andaluzia, Balearrak, Cantabria, Valentzia).

### Eragile batzuekiko lankidetzak:

Giza eskubideen erakundeak, feminista eta emakumeen elkarteak, migratzaileen aldeko elkarteak, ikastetxeak, auzo-elkarteak.

### Acciones:

Campañas, charlas, jornadas, conexiones con el Aita Mari, talleres, ferias, festivales.

### Dónde:

En los 3 territorios de CAE, Navarra y en comunidades autónomas (Andalucía, Baleares, Cantabria, Valencia).

### Colaboración con varios/as agentes:

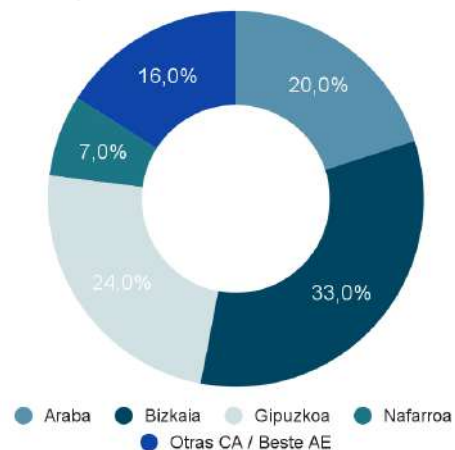
Organizaciones de derechos humanos, organizaciones feministas y de mujeres, organizaciones en defensa de migrantes, centros educativos, asociaciones vecinales.

Más de 30 actividades de EPTS y cientos de escolares en 6 comunidades autónomas.

30 GEH jarduera baino gehiago eta ehunka ikasle 6 autonomia erkidegotan.



Acciones por territorios / Ekintzak lurraldeka



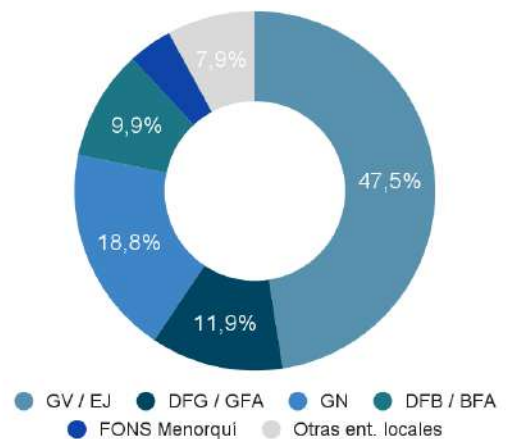
# Datu Ekonomikoak

## Datos Económicos

Balance / Balantzea			
Valor inmovilizado material	500.683,39	Patrimonio meto	491.500,81
Activo corriente	197.780,26	Pasivo no corriente	50.358,53
		Pasivo corriente	156.604,31
	<b>698,463,65</b>		<b>698,463,65</b>

Ingresos / Diru Sarrerak	
Cuotas asociados	21,866,50
Aportaciones	202,038,58
Subvenciones	518,851,76
Ventas y otros ingresos	59,379,68
	<b>802,136,52</b>

Subvenciones por entidades públicas / Erakunde publikoen dirulaguntzak





Gastos / Gastuak	
Aprovisionamientos	14,260,64
Gastos de personal	418,259,59
Otros gastos de actividad	397,965,11
Otros gastos financieros	827,40
	<b>831,312,74</b>

Gastos por partidas / Gastuak partidaka



**SALVAMENTO MARITIMO HUMANITARIO - SMH**

Aritzatalde 4 Bajo  
 20800 ZARAUTZ (GIPUZKOA)  
 CIF G75144584  
 Registro asociaciones CAE AS/G/20058/2016  
 Declarada de utilidad pública / Onura publikoko elkartea  
[www.smh.eus](http://www.smh.eus)  
 Tel. 666 92 37 78